

Institut luxembourgeois de la normalisation de l'accréditation, de la sécurité et qualité des produits et services

ILNAS-EN 943-1:2015+A1:2019

Protective clothing against dangerous solid, liquid and gaseous chemicals, including liquid and solid aerosols - Part 1: Performance requirements for

Vêtements de protection contre les produits chimiques dangereux solides, liquides et gazeux, y compris les aérosols liquides et les particules solides - Partie

Schutzkleidung gegen gefährliche feste, flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel - Teil 1:

01011010010 0011010010110100101010101111

National Foreword

This European Standard EN 943-1:2015+A1:2019 was adopted as Luxembourgish Standard ILNAS-EN 943-1:2015+A1:2019.

Every interested party, which is member of an organization based in Luxembourg, can participate for FREE in the development of Luxembourgish (ILNAS), European (CEN, CENELEC) and International (ISO, IEC) standards:

- Participate in the design of standards
- Foresee future developments
- Participate in technical committee meetings

https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html

THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Nothing from this publication may be reproduced or utilized in any form or by any mean - electronic, mechanical, photocopying or any other data carries without prior permission!

EUROPEAN STANDARD ILNAS-EN 943-1:2015+A1:2019 943-1:2015+A1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2019

ICS 13.340.10

Supersedes EN 943-1:2015

English Version

Protective clothing against dangerous solid, liquid and gaseous chemicals, including liquid and solid aerosols - Part 1: Performance requirements for Type 1 (gas-tight) chemical protective suits

Vêtements de protection contre les produits chimiques dangereux solides, liquides et gazeux, y compris les aérosols liquides et les particules solides - Partie 1:

Exigences de performance des combinaisons de protection chimique étanches aux gaz (type 1)

Schutzkleidung gegen gefährliche feste, flüssige und gasförmige Chemikalien, einschließlich Flüssigkeitsaerosole und feste Partikel - Teil 1: Leistungsanforderungen für Typ 1 (gasdichte) Chemikalienschutzkleidung

This European Standard was approved by CEN on 27 June 2015 and includes Amendment A1 approved by CEN on 24 October 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

	Conte	ents	Page
	Europe	ean foreword	5
	1	Scope	6
	2	Normative references	6
	3	Terms and definitions	7
	4	Performance requirements	
	4 4.1	General	
	4.2	Materials	
	4.3	Seams, joins, and assemblages	
	4.4	Strength of detachable joins	
do	4.5	Permeation requirement for closure	
-Sh	4.5 4.6	Gloves	14
S e	5	Requirements for the whole suit	14
N.	5 5.1 5.2 5.3 5.4 5.5	General	
a II	5.2	Compatibility with other equipment	
' Vİ	5.3	A) Simulation of extreme storage conditions (A)	
opy	5.4	Leak tightness (static inflation test)	
Ŏ	5.5	Total inward leakage test	
only (5.6	Visor	17
×	5.6.1	General	
evie	5.6.1 5.6.2 5.6.3	Distortion of vision	
Pre	5.6.3	Distortion of vision after chemical exposure	
- 6	5.6.4 5.6.5 5.7 5.8 5.8.1 5.8.2 5.8.3 5.9	Field of vision	
201	5.6.5	Mechanical strength	
A1:	5.7	Face piece for suits without integral visor	
5+,	5.8	Pass-through	
201	5.8.1	General	
-	5.8.4 E 0 2	Strength of pass-throughPerformance of pass-through providing breathing air	
943	5.0.5 5.0		
Z	5.9 5.9.1	General	19 19
S-F	5.9.2	Airline supply system	19
NA	5.9.3	Connections	19
П	5.9.4	Connections strength	19
	5.10	Exhaust assembly	
	5.11	Pressure in chemical protective suit	20
	5.12	External ventilating hose	
	5.13	Air flow rate of breathing air and/or ventilating air supply	
		General	
		Continuous flow valve for Type 1c breathing air supply	
		Warning and measuring facilities	
		Compressed air supply tube	
	5.14	Carbon dioxide content of inhalation air	
	5.15	Noise associated with air supply to suit	
	5.16	Practical Performance	
	6	Test methods	
	6.1	Visual inspection	
	6.2	Dractical performance test	22

6.2.1	General	ZZ
6.2.2	Work simulation test	
6.2.3	Information to be recorded	
6.3	Suit pressure test	
6.4 6.5	Pull test for joins and assemblages Exhalation valves	
6.5.1	Leak tightness test	
6.5.2	Connection between exhalation valve (exhaust assembly) and chemical protective	23
	clothing material	25
6.6	Mechanical strength test for visor	
6.7	Distortion of vision after chemical exposure	26
7	Marking	
8	Information supplied by the manufacturer	
Annex	x A (normative) Total inward leakage test	30
A.1	Principle	30
A.2	Test subjects	30
A.3	Sodium chloride method	30
A.3.1	Aerosol generator	30
A.3.2	Test agent	30
A.3.3	Detection	31
A.3.4	Flame photometer	31
A.3.5	Sample pump	31
A.3.6	Sampling of chamber concentration	31
A.4	Sulphur hexafluoride method (SF6)	32
A.4.1	Test agent	32
A.4.2	Detection	33
A.5	Sampling probe	34
A.6	Test chamber	34
A.7	Treadmill	34
A.8	Test procedure	34
A.8.1	Test subject	34
A.8.2	Test protocol	34
A.8.3	Assessment of results	34
Annex	x B (normative) Material tests	36
B.1	General	36
B.2	Material tests - Resistance to ignition	36
Annex	x C (normative) 🗗 Distortion of vision 街	37
Annex	x D (informative) Adapted test cell for testing closures (zipper)	38
Annex	x E (informative) Significant technical changes between this document and the	
	previous edition of this European Standard	39

Annex ZA (informative) [A] Relationship between this European Standard and the essential	
requirements of Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the	
Council of 9 March 2016 on personal protective equipment aimed to be covered 🔄	41
Bibliography	. 43

European foreword

This document (EN 943-1:2015+A1:2019) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 162 "Protective clothing including hand arm protection and lifejackets", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2019, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2019.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 2018-10-24.

This document supersedes $\boxed{\mathbb{A}}$ EN 943-1:2015 $\boxed{\mathbb{A}}$.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags \triangle \triangle 1.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

For details of the significant changes made since EN 943-1:2002 please refer to Annex E.

EN 943 consists of the following parts:

EN 943-1, Protective clothing against solid, liquid and gaseous chemicals, including liquid and solid aerosols — Part 1: Performance requirements for Type 1 (gas-tight) chemical protective suits

EN 943-2, Protective clothing against solid, liquid and gaseous chemicals, including aerosols — Part 2: Performance requirements for Type 1 gas-tight chemical protective suits for emergency teams (ET)

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

1 Scope

This European Standard specifies the minimum requirements, test methods, marking and information supplied by the manufacturer for ventilated and non-ventilated gas-tight chemical protective suits.

It specifies full body personal protective ensembles to be worn for protection against solid, liquid and gaseous chemicals, including liquid and solid aerosols.

- A) This standard does not establish minimum criteria for protection for non-chemical hazards, e.g. radiological, fire, heat, explosive hazards, infective agents. (A) This type of equipment is not intended for total immersion in liquids.
- A) The seams, joins and assemblages attaching the accessories are included within the scope of this standard. The basic performance criteria for the components such as gloves, boots or respiratory protective equipment are given in other Standards, supplementary requirements are provided in this standard. A

Particulate protection is limited to physical penetration of the particulates only.

(A) Chemicals such as violently air sensitive reagents, unstable explosives and cryogenic liquids have not been considered since protection against these additional hazards is beyond the scope of this standard.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 132, Respiratory protective devices — Definitions of terms and pictograms

EN 136:1998, Respiratory protective devices — Full face masks — Requirements, testing, marking

EN 388, Protective gloves against mechanical risks

[A] EN 1073-1:2016+A1:2018, Protective clothing against solid airborne particles including radioactive contamination — Part 1: Requirements and test methods for compressed air line ventilated protective clothing, protecting the body and the respiratory tract [A]

EN 1073-2, Protective clothing against radioactive contamination — Part 2: Requirements and test methods for non-ventilated protective clothing against particulate radioactive contamination

EN 12021, Respiratory equipment — Compressed gases for breathing apparatus

EN 13274-4:2001, Respiratory protective devices — Methods of test — Part 4: Flame tests

EN 14593-1:2005, Respiratory protective devices — Compressed air line breathing apparatus with demand valve — Part 1: Apparatus with a full face mask — Requirements, testing, marking

EN 14594:2005, Respiratory protective devices — Continuous flow compressed air line breathing apparatus — Requirements, testing, marking

EN 14325:2018 (A), Protective clothing against chemicals — Test methods and performance classification of chemical protective clothing materials, seams, joins and assemblages

CEN ISO/TR 11610, Protective clothing — Vocabulary (ISO/TR 11610)